

MGL0087


Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

29/04/2025

<b>Product Sheet (EN)</b>	<b>2</b>
<b>Fiche Technique (FR)</b>	<b>4</b>
<b>Ficha producto (ES)</b>	<b>6</b>
<b>Scheda Prodotto (IT)</b>	<b>8</b>
<b>Eigenschaften (DE)</b>	<b>10</b>
<b>Ficha do Produto (PT)</b>	<b>12</b>

PRODUCT SHEET

valid from 29/04/2025

<b>IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE</b>	Type	Non-rechargeable battery	
	Commercial designation	Batterie lithium 4x D 2S2P ST1 7.2V 29Ah HE13	
	Reference	MGL0087	
	EAN	3660766514288	
	Brand	NX	
	Compatible / original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
Refurbishable	yes		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
Gek Alstom / Label	Système d'alarme	ECO BIPK/SBS1/CLARA/E	360442-001

<b>ELECTRICAL CHARACTERISTICS</b>	<b>GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>	Chemistry	Lithium
		Type	ER34615M D
		IEC designation	2 ER34/61-2
		Rated voltage	7,2 V
	<b>PERFORMANCE</b>	Nominal capacity	29 Ah
		Internal resistance Ω	47,5 mΩ
		Warranty	24 months
	Shelf lifespan	Up to 15 years	

\*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc








<b>DISCHARGE</b>	Range of operating voltage	4 V to 7,32 V
	Min tension in discharge	4 V
	Max discharge current	4000 mA
	<b>CONTROL ELECTRONICS</b>	Electrical protection
	Low voltage detection threshold	No
	Over current detection threshold	Yes

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

<b>MECHANICAL CHARACTERISTICS</b>	Dimensions (+/- 2mm)	Length	131 mm
		Width	63 mm
		Depth	33 mm
	Weight (+/- 5g)		460 g
	Mecanical protection		Shrink sleeve
	Wire length (+/- 10mm)		300 mm
Terminal	CL; HE13/HE 14 serie 2550, 2 ways		


<b>CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT</b>	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-40 °C to 55 °C
	CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature	0 °C to 30 °C
		Level of humidity	45 % - 85 %
		Max storage time	20 Years
	TRANSPORT	UN code	UN 3090
		ADR/RID classification	Dangerous
		IMDG classification	Dangerous
		IATA classification	Dangerous
	Power capacity	208,8 Wh	

<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>HANDLING</b>	Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the termals to minimise the risk of short circuit
	<b>STORAGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not leave within the reach of children</li> <li>Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others</li> <li>Make sure to store in a dry place</li> <li>Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials</li> <li>Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks.</li> <li>Ensure the storage areas are well-ventilated.</li> </ul>
	<b>COMMISSIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak...</li> <li>Respect the polarity</li> <li>Do a full charge with the adequate charger before the first usel'équipement et la batterie par un technicien.</li> </ul>
	<b>CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES</b>	There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.
	<b>WARNINGS</b>	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Read the instructions of the device</li> <li>Only use in compatible devices</li> <li>Respect the storage conditions</li> <li>Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.</li> </ul>

EXPLANATION OF SYMBOLS	LABELLING	
		Catalogue reference
		Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		Compliant with EU regulation 2023/1542

**FICHE PRODUIT**

en cours de validité depuis le 29/04/2025

<b>IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL</b>	Type	Batterie non rechargeable	
	Désignation commerciale	Batterie lithium 4x D 2S2P ST1 7.2V 29Ah HE13	
	Référence	MGL0087	
	EAN	3660766514288	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitary	
Renovable	oui		

**UTILISATION RECOMMANDÉE**

*Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.*

Marques	Equipement	Modèles	PN
Gek Alstom / Label	Système d'alarme	ECO BIPK/SBS1/CLARA/E	360442-001

<b>CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES</b>	Technologie	lithium
		Type	ER34615M D
	Désignation IEC	2 ER34/61-2	
	Tension nominale	7,2 V	
	Capacité nominale	29 Ah	
	Résistance interne	47,5 mΩ	
	<b>PERFORMANCE</b>	Garantie	24 mois
Durée de vie étagère	Jusqu'à 15 ans*		

\* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales , La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc








	<b>DÉCHARGE</b>	Plage de tension d'utilisation	4 V à 7,32 V
		Tension min en décharge	4 V
		Courant de décharge maxi	4000 mA
	<b>ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE</b>	Protection électrique	Oui
		Coupeur tension basse	Non
		Courant max de coupure	Oui

*Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.*

<b>CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES</b>	<b>Dimensions (+/- 2mm)</b>	Longueur	131 mm
		Largueur	63 mm
		Épaisseur	33 mm
	Poids (+/- 5g)	460 g	
	Protection mécanique	Shrink sleeve	
	Longueur fils (+/- 10mm)	300 mm	
	Terminaison	CL; HE13/HE 14 série 2550, 2 ways	

<b>CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE &amp; DE TRANSPORT</b>	<b>CONDITIONS D'UTILISATION</b>	Température de décharge	-40 °C à 55 °C
	<b>CONDITIONS DE STOCKAGE</b>	Température de stockage	0 °C à 30 °C
		Taux d'humidité	45 % - 85 %
		Durée de stockage maxi	20 Ans
	<b>TRANSPORT</b>	Code UN	UN 3090
		Classification ADR/RID	Dangereux
		Classification IMDG	Dangereux
		Classification IATA	Dangereux
		Capacité énergétique	208,8 Wh

<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>MANIPULATION</b>	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses.</i>
	<b>STOCKAGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas laisser à la portée des enfants</li> <li>• Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries.</li> <li>• Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches.</li> <li>• Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles.</li> <li>• Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles.</li> <li>• S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.</li> </ul>
	<b>MISE EN SERVICE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite...</li> <li>• Respecter la polarité</li> <li>• Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la</li> </ul>
	<b>CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL</b>	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>
	<b>AVERTISSEMENTS</b>	<p><b>NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulter la notice de votre appareil.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Respecter les conditions de stockage.</li> <li>• Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.</li> </ul>

EXPLICATION DES SYMBOLES	LABELLING	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation ( eIFU : electronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		Conforme au règlement européen 2023/1542










[Redacted]

[Redacted]


[Redacted]

FICHA PRODUCTO		en espera de validación desde el 29/04/2025	
IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías non recargable	
	Designación comercial	Batterie lithium 4x D 2S2P ST1 7.2V 29Ah HE13	
	Referencia	MGL0087	
	EAN	3660766514288	
	Marca	NX	
	Batería Compatible / Original	Compatible	
	Acondicionamiento	Unitary	
Reacondicionable	sí		
<b>USO RECOMENDADO</b>			
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>			
<b>Marcas</b>	<b>Equipo</b>	<b>Modelos</b>	<b>PN</b>
Gek Alstom / Label	Système d'alarme	ECO BIPK/SBS1/CLARA/E	360442-001
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	lithium
		Tipo	ER34615M D
		Designación IEC	2 ER34/61-2
		Tensión nominal	7.2 V
		Capacidad nominal	29 Ah
	RENDIMIENTO	Resistencia interna	47,5 mΩ
		Garantía	24 meses
	Vida útil	Hasta 15 años*	
<i>* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc</i>			
DESCARGA	Rango de tensión de uso	4 V a 7,32 V	
	Tensión min en descarga	4 V	
	Corriente max de descarga maxi	4000 mA	
ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	Sí	
	Corte tensión baja	No	
	Corriente max de corte	Sí	
<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	131 mm
		Ancho	63 mm
		Alto	33 mm
	Peso (+/- 5g)	460 g	
	Protección mecánica	Shrink sleeve	
	Largo cables (+/- 10mm)	300 mm	
Terminación	CL; HE13/HE 14 serie 2550, 2 ways		
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE ALMACEN.	Temperatura de descarga	-40 °C a 55 °C
		Temperatura de almacen.	0 °C a 30 °C
		Tasa de humedad	45 % - 85 %
		Duración de almacen. maxi	20 Años
	TRANSPORTE	Código UN	UN 3090
	Clasificación ADR/RID	Peligroso	
	Clasificación IMDG	Peligroso	
	Clasificación IATA	Peligroso	
	Capacidad energética	208,8 Wh	
INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>	
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>No dejar al alcance de los niños</li> <li>Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol</li> <li>Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco</li> <li>Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles</li> <li>No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas</li> <li>Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas</li> </ul>	
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprobar la batería y la conexión: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas...</li> <li>Respetar la polaridad</li> <li>Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado</li> </ul>	
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>	
	ADVERTENCIAS	<p><b>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo</li> <li>Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>Respetar las condiciones de almacenamiento.</li> <li>No usar si la batería está dañada, no arrojarear, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo</li> </ul>	

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	LABELLING	
		Referencia catalogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización ( eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

**SCHEDA PRODOTTO**

in corso di validità dal 29/04/2025

<b>IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO</b>	Tipo	Batteria non ricaricabile	
	Designazione commerciale	Batterie lithium 4x D 2S2P ST1	
	Referenza	7.2V 29Ah HE13	
	EAN	MGL0087	
	Marca	3660766514288	
	Batteria compatibile / originale	NX	
	Confezione	Compatible	
Rinnovabile	Unitary	si	

**UTILISATION RECOMMANDÉE**

*Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo*

<b>Marche</b>	<b>Fornitura</b>	<b>Modelli</b>	<b>PN</b>
Gek Alstom / Label	Système d'alarme	ECO BIPK/SBS1/CLARA/E	360442-001

<b>CARATTERISTICHE ELETTRICHE</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI</b>	Tecnologia	litio
		Tipo	ER34615M D
	Designazione IEC	2 ER34/61-2	
	Tensione nominale	7,2 V	
	Capacità nominale	29 Ah	
	Resistenza interna	47,5 mΩ	
	<b>PRESTAZIONI</b>	<b>Garanzia</b>	24 mesi
	<b>Durata di vita in stoccaggio</b>	Fino a 15 anni*	

*\* Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria*





	<b>SCARICA</b>	Tensione di utilizzo	4 V a 7,32 V
		Tensione minima in scarica	4 V
		Corrente di scarica massima	4000 mA
	<b>ELETTRONICA DI CONTROLLO</b>	Protezione elettrica	Si
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	Si

*Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.*

<b>CARATTERISTICHE MECCANICHE</b>	<b>Dimensioni (+/- 2mm)</b>	Lunghezza	131 mm
		Larghezza	63 mm
		Spessore	33 mm
	<b>Peso (+/- 5g)</b>	460 g	
	<b>Protezione meccanica</b>	Shrink sleeve	
	<b>Lunghezza fili (+/- 10mm)</b>	300 mm	
<b>Terminali</b>	CL; HE13/HE 14 serie 2550, 2 ways		

<b>CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE &amp; DI TRASPORTO</b>	<b>CONDIZIONI D'UTILIZZO</b>	Temperatura di scarica	-40 °C a 55 °C
		<b>CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE</b>	Temperatura di inutilizzo
		Tasso umidità	45 % - 85 %
		Durata inutilizzo massimo	20 Anni
	<b>TRASPORTO</b>	<b>Codice UN</b>	UN 3090
		<b>Classificazione ADR/RID</b>	Pericoloso
		<b>Classificazione IMDG</b>	Pericoloso
		<b>Classificazione IATA</b>	Pericoloso
		<b>Capacità di potenza</b>	208,8 Wh

<b>ISTRUZIONI</b>	<b>MANIPOLAZIONE</b>	<i>Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.</i>
	<b>CONSERVAZIONE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenere fuori dalla portata dei bambini</li> <li>• Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve.</li> <li>• Prediligere gli ambienti secchi</li> <li>• Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire</li> <li>• Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fioco</li> <li>• Assicurarci che ci sia una buona ventilazione</li> </ul>
	<b>MESSA IN MOTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti.</li> <li>• Rispettare il senso dei poli</li> <li>• Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,</li> </ul>
	<b>CASI PILE LITIO METALLO</b>	<i>Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.</i>
	<b>AVVERTENZE</b>	<p><b>NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare il foglietto illustrativo</li> <li>• Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili</li> <li>• Rispettare le condizioni di inutilizzo</li> <li>• Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare</li> </ul>

<b>LABELLING</b>		
<b>SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI</b>	<b>REF</b>	Referenza catalogo
	<b>LOT</b>	Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso ( eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
	<b>CE</b>	Conforme al regolamento UE 2023/1542

**EIGENSCHAFTEN**

gültig seit dem 29/04/2025

**IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE**

Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku
Handelsbezeichnung	Batterie lithium 4x D 2S2P ST1 7.2V 29Ah HE13
Referenz	MGL0087
EAN	3660766514288
Marke	NX
Originalakku / Ersatzakku	Compatible
Verpackung	Unitary
Renovierbar	ja



**Empfehlung**

*Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.*

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Gek Alstom / Label	Système d'alarme	ECO BIPK/SBS1/CLARA/E	360442-001

Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	lithium
	Typ	ER34615M D
LESTUNGSDATEN	IEC Bezeichnung	2 ER34/61-2
	Nennspannung	7,2 V
	Nennleistung	29 Ah
	Innenwiderstand Ω	47,5 mΩ
	Gewährleistung	24 Monate
Lebensdauer der Regale	Bis zu 15 Jahre*	

*Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).*

Entladung	Betriebsspannung	4 V bis 7,32 V
	Min. Spannung in der Entladung	4 V
	Max. Entladestrom	4000 mA
Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Ja
	Stromausfall bei Niederspannung	Nein
	Stromausfall bei Hochspannung	Ja

*Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.*








MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	131 mm
		Breite	63 mm
	Dicke	33 mm	
	Gewicht (+/- 5g)	460 g	
	Mechanischer Schutz	Shrink sleeve	
	Drahtlänge (+/- 10mm)	300 mm	
	Kabelabschluss	CL; HE13/HE 14 serie 2550, 2 ways	

NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-40 °C bei 55 °C
	LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur	0 °C bei 30 °C
		Feuchtigkeitsgehalt	45 % - 85 %
		Max. Lagerungsdauer	20 Jahre
TRANSPORT	UN Code	UN 3090	
	ADR/RID Klassifizierung	Gefährlich	
	IMDG Klassifizierung	Gefährlich	
	IATA Klassifizierung	Gefährlich	
	Stromkapazität	208,8 Wh	

ANWEISUNGEN	Handhabung	<i>Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.</i>	
	Lagerung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.</li> <li>• Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen.</li> <li>• Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden</li> <li>• Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien.</li> <li>• Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken.</li> <li>• Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.</li> </ul>	
	Inbetriebnahme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage.</li> <li>• Polarität beachten</li> <li>• Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anomalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den</li> </ul>	
	In Fall einer Lithiummetall Zelle	<i>Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.</i>	
	WARNUNGEN	<p><b>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN: ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Lagerbedingungen beachten.</li> <li>• Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren</li> </ul>	

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE	LABELLING	
		Bestellnummer
		Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt ( eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
		Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542

FICHA DO PRODUTO		válida a partir de 29/04/2025	
<b>IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO</b>	Tipo	Bateria não recarregável	
	Designação comercial	Batterie lithium 4x D 2S2P ST1 7.2V 29Ah HE13	
	Referência	MGL0087	
	EAN	3660766514288	
	Marca	NX	
	Bateria compatível / Original	Compatible	
	Acondicionamento	Unitary	
Renovável	sim		
<b>UTILIZAÇÃO RECOMENDADA</b>			
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>			
<b>Marcas</b>	<b>Equipamento</b>	<b>Modelos</b>	<b>PN</b>
Gek Alstom / Label	Système d'alarme	ECO BIPK/SBS1/CLARA/E	360442-001
<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia	lithium
		Tipo	ER34615M D
	DESEMPENHO	Designação IEC	2 ER34/61-2
		Tensão nominal	7.2 V
		Capacidade nominal	29 Ah
		Resistência interna Ω	47.5 mΩ
		Garantia	24 meses
Vida útil em armazenamento	Até 15 anos*		
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>			
DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	4 V a 7,32 V	
	Tensão mínima de descarga	4 V	
	Corrente máxima de descarga	4000 mA	
ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Sim	
	Corte de baixa tensão	Não	
	Corrente máxima de corte	Sim	
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	131 mm
		Largura	63 mm
		Alto	33 mm
	Peso (+/- 5g)	460 g	
	Proteção mecânica	Shrink sleeve	
	Comprimento do cabo (+/- 10mm)	300 mm	
Terminal	CL; HE13/HE 14 serie 2550, 2 ways		
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de descarga	-40 °C a 55 °C
	CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de temperatura de armazenamento	0 °C a 30 °C
		Gama de taxa de humidade	45 % - 85 %
		Tempo máximo de armazenamento	20 Anos
	TRANSPORTE	Código UN	UN 3090
Classificação ADR/RID		Perigoso	
Classificação IMDG		Perigoso	
Classificação IATA		Perigoso	
Capacidade de energia		208,8 Wh	
INSTRUÇÕES	<b>MANUTENÇÃO</b>	<i>Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.</i>	
	<b>ARMAZENAMENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manter fora do alcance das crianças</li> <li>• Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa.</li> <li>• Assegure-se de guardar as pilhas num local seco</li> <li>• Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis.</li> <li>• Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas.</li> <li>• Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas.</li> </ul>	
	<b>COMISSIONAMENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas...</li> <li>• Respeitar a polaridade</li> <li>• Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado.</li> </ul>	
	<b>CASO DE PILHAS DE LÍCIO METAL</b>	<i>Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.</i>	
	<b>ADVERTÊNCIAS</b>	<p><b>NÃO TENHA TENTADO CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ler as instruções do dispositivo.</li> <li>• Utilizar apenas em dispositivos compatíveis.</li> <li>• Respeitar as condições de carga e de armazenamento.</li> <li>• Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar.</li> </ul> <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>	

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	LABELLING	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização ( eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542